

PHILIPS

DCC 130 Digital Compact Cassette Player



(GB) Englishpage 5

Illustrationspage 3/4

(F) Français.....page 18

Illustrationspage 3/4

(D) DeutschSeite 31

AbbildungenSeite 3/4

(NL) Nederlands.....pagina 44

Illustratiespagina 3/4

(E) Españolpágina 57

Ilustraciones.....página 3/4

(I) Italiaanspagina 70

Illustrazionepagina 3/4

(DK) Dansk.....side 83

Illustrationerside 3/4

(S) Svenska.....sida 96

Figurersida 3/4

(SF) Suomi.....sivu 109

Kuvat.....sivu 3/4

(AUS) Australia

Guarantee and Service valid for Australia

The benefits given to the purchaser by this warranty are in addition to all other rights and remedies, which, under the Trade Practices Act or other Commonwealth or State law, the purchaser or owner has in respect of the product.

The Philips product carries the following warranties:

- C-series HiFi-systems 12 months.
- Compact Disc Players 12 months.
- Home Audio Systems: 6 months.
- Clock radios, portable radios, cassette recorders, cassette players and radio recorders: 90 days.

Any defect in materials or workmanship occurring within the specified period from the date of delivery, will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Note: Please retain your purchase docket to assist prompt service.

Conditions of this warranty

1. All claims for warranty service must be made to the retailer from whom this product was purchased. All transport charges incurred in connection with warranty service or replacement will be paid by the purchaser.
2. These warranties do not cover batteries and extend only to defects in materials or workmanship occurring under normal use of the product where operated in accordance with our instructions.

Philips Consumer Products Division
Technology Park
Figtree Drive, Australia Centre
Homebush 2140
New South Wales

(NZ) New Zealand

Guarantee and Service for New Zealand

Thank-you for purchasing this quality Philips product. Philips New Zealand Ltd guarantees this product against defective components and faulty workmanship for a period of 12 months. Any defect in materials or workmanship occurring within 12 months from the date of purchase subject to the following conditions will be rectified free of charge by the retailer from whom this product was purchased.

Conditions

1. The product must have been purchased in New Zealand. As proof of purchase, retain the original sales docket indicating the date of purchase.
2. The guarantee applies only to faults caused by defective components, or faulty workmanship on the part of the manufacturer.
3. The guarantee does not cover failures caused by misuse, neglect, normal wear and tear, accidental breakage, use on the incorrect voltage, use contrary to operating instructions, or unauthorised modification to the product or repair by an unauthorised technician.
4. Reasonable evidence (in the form of a sales docket) must be supplied to indicate that the product was purchased no more than 12 months prior to the date of your claim.
5. In the event of a failure, Philips shall be under no liability for any injury, or any loss or damage caused to property or products other than the product under guarantee.

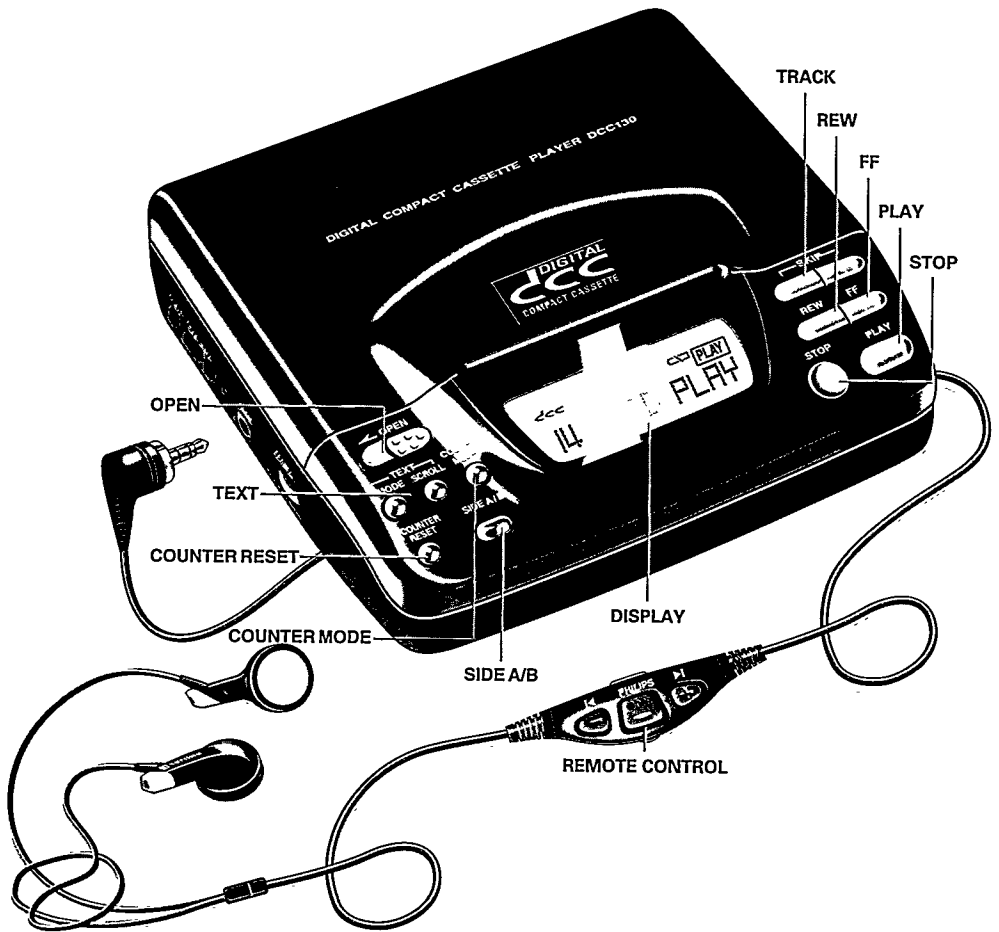
This guarantee does not prejudice your rights under common law and statute, and is in addition to the normal responsibilities of the retailer and Philips.

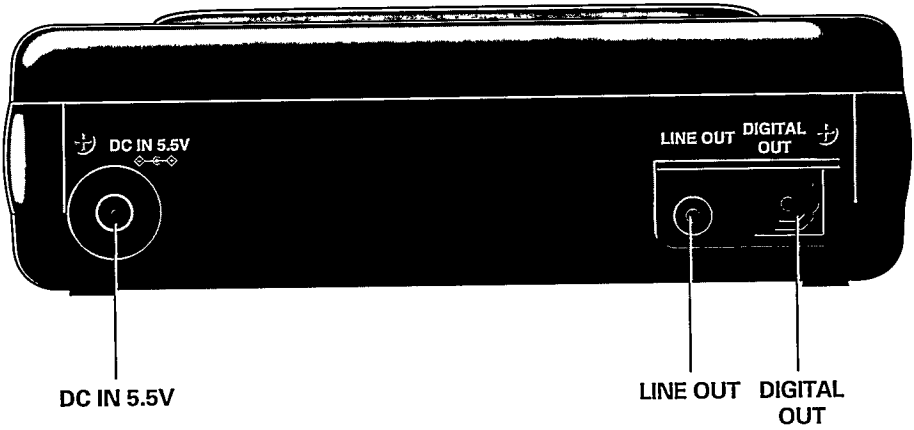
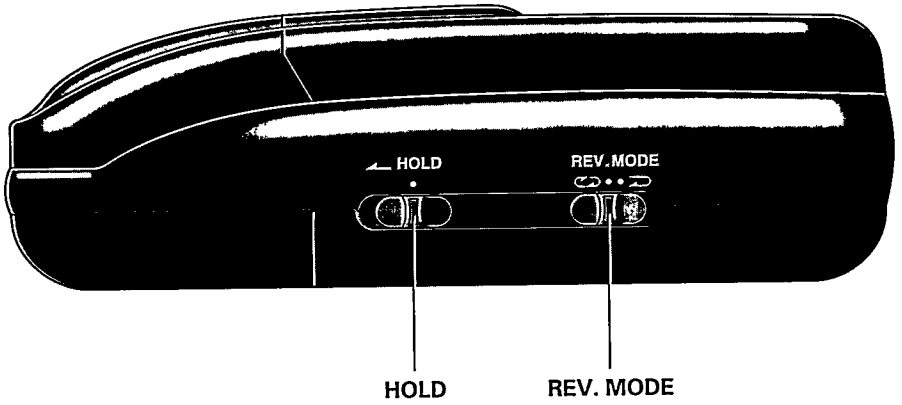
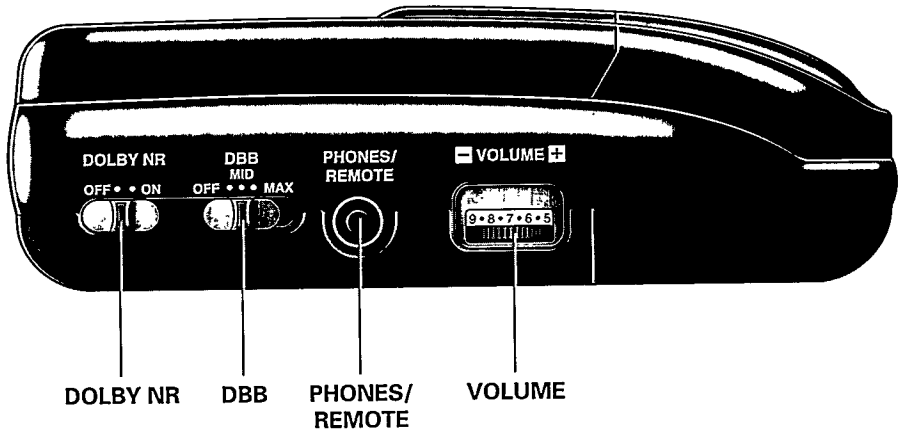
How to claim

Should your Philips product fail within the guarantee period, please return it to the retailer from whom it was purchased. In most cases the retailer will be able to satisfactorily repair or replace the product. However, should the retailer not be able to conclude the matter satisfactorily, or if you have other difficulties claiming under this guarantee, please contact

The Guarantee Controller
Philips New Zealand Ltd.
P.O. Box 41.021
Auckland
☎ (09) 84 94 160
fax ☎ (09) 84 97 858







Tak fordi De har valgt en Philips DCC 130 transportabel, digital kassetteafspiller.

I 1963 udsendte Philips musik kassetten, der hurtigt erobrede Verden. I 1992 er der solgt 2,6 milliarder kassetter og 180 millioner kassette båndoptagere Verden over.

I firserne blev et nyt Audio system udviklet - CD'en. CD (Compact Disc) gav Dem en ny dimension i form af digital lyd, og dermed større glæde af Audio. Digitale optagelser på CD giver større dynamik i lyden samt tavse passager samt perfekt kanal separation. Den er mindre følsom overfor smuds og ridser, da CD afspilleren er forsynet med en fejl-korrektion.

Philips har nu videre-udviklet musik kassetten, og resultatet er DCC.

DCC (Digital Compact Cassette) udfylder det store hul mellem musik kassetten og Compact Disc'en.

DCC'en afspiller musik digitalt baseret på en helt ny udvikling og et nyt kassettedesign. Den leverer digital lyd med et meget højt dynamikområde og med samme kvalitet som fra en CD-plade.

Læs venligst betjeningsvejledningen om hyggeligt igennem, så De får en fejlfri brugsglæde af Deres DCC 130 i mange år.

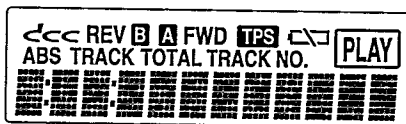
INDHOLDSFORTEGNELSE


BETJENINGSKNAPPER (side 3).....	side 84
BETJENINGSKNAPPER (side 4).....	side 85
STRØMFORSYNING.....	side 86
TILSLUTNINGER.....	side 87
BETJENING.....	side 87
AFSPILNING.....	side 88
SØGNING.....	side 89
TEKST- OG TIDSINFORMATIONER.....	side 90
MARKERINGER.....	side 91
FJERNBETJENING.....	side 92
FEJLFINDING.....	side 93
VEDLIGEHOLDELSE.....	side 94
TEKNISKE SPECIFIKATIONER.....	side 95

HOVEDFEATURES I DCC 130'EREN

- DCC 130'eren aflæser og viser automatisk tekstinformationer som f.eks. navnet på pladen, navnet på musikstykket og navnet på artisten.
- Hvis DCC-afspilleren får strøm fra den separate strømforsyningsenhed, vil displayet være oplyst.
- De kan også umiddelbart afspille alle Deres normale kassettebånd. DCC 130'eren skifter automatisk over til almindelig analog afspilning, når der ilægges et almindeligt kassettebånd. Det vil blive afspillet med meget høj lyd kvalitet og med Dolby-B støjreduktion.
- Fjernbetjeningskontrollen på DCC 130'ere ns hovedtelefonledning gør det nemt at betjene afspilleren, medens De bevæger Dem.
- DCC 130'ere ns DBB - Dynamic Bass Boost (3 stillinger) - forøger basgengivelsen.
- DCC 130'ere ns digitale, optiske udgangs-bøsning gør det muligt at tilslutte DCC-afspilleren til en optisk forstærker uden det mindste tab af signal. Afspilleren leverer et helt rent og støjfrit signal.
- DCC 130'ere ns opladelige NiCd-batterienhed kan oplades udenfor apparatet ved hjælp af AC/DC strømforsyningen.

- OPEN** Åbner til kassetterummet.
- TEXT** **MODE** – Viser tekstinformationer som f.eks. pladenavn, navnet på artisten og navnet på musikstykket.
Tryk på knappen for at vælge de forskellige informationer.
NB! Denne funktion virker kun på forudindspillede Digital Compact Cassetter.
- SCROLL** – Gør det muligt at få de forskellige tekstinformationer til at rulle frem på displayet fra højre mod venstre.
- COUNTER RESET** Sætter båndtælleren tilbage til "000".
- COUNTER MODE** Viser de forskellige tidinformationer på displayet: Den øjeblikkelige spilletid, musikstykkets spilletid, total spilletid og tællerfunktion.
Tryk på knappen for at få vist de enkelte informationer een efter een.
- SIDE A/B** Til valg af side A eller side B på båndet.
- DISPLAY**




- DCC** Lyser når der er ilagt en cassette.
- REV** Lyser når side B af et almindeligt kassettebånd afspilles.
- B** Lyser når side B af et digitalt kassettebånd afspilles.
- FWD** Lyser når side A af et almindeligt kassettebånd afspilles.
- A** Lyser når side A af et digitalt kassettebånd afspilles.
- TPS** Lyser når der søges efter et musikstykke på et almindeligt kassettebånd.
-  Begynder at blinke når batteriet er ved at være opbrugt.
- PLAY** Lyser når der afspilles et bånd og begynder at blinke under søgning (afbrydelse af afspilningen).
- ABS** Lyser når der er valgt information om den øjeblikkelige spilletid på det igangværende musikstykke (kun når der anvendes DCC-kassetter).
- TRACK** Lyser når der er valgt information om musikstykkets spilletid (kun når der anvendes DCC-kassetter).
- TOTAL** Lyser når der er valgt information om den totale spilletid (kun når der anvendes DCC-kassetter).
- TRACK NO.** Viser nummeret på det igangværende musikstykke (kun når der anvendes DCC-kassetter).









- STOP ■** Stopper afspilning.
Trykkes der een gang til på knappen afbrydes DCC-afspilleren.
- PLAY ►** Starter afspilning.
- FF ►►** Hurtig fremspoling.
- REW ◀◀** Hurtig tilbagespoling.
- TRACK ◀►** Bruges til at springe det næste eller det foregående musikstykke over. For hver gang, der trykkes på knappen springes der et tilsvarende antal musiknumre over.

BETJENINGSKNAPPER (illustrationer på side 4)

PÅ VENSTRE SIDE AF AFSPILLEREN

- DOLBY NR** Tænder og slukker for Dolby-B støjreduktionssystemet. Virker kun når der afspilles et almindeligt analogt kassettebånd.
- Dolby støjreduktion system er fremstillet under licens fra Dolby Laboratories Licensing Corporation. 'DOLBY' og det dobbelte D symbol  er varemærker på Dolby Laboratories Licensing Corporation.*
- DBB** Dynamic Bass Boost. - Fremhæver basgengivelse.
OFF = DBB afbrudt (ingen fremhævelse af bas).
MID = Moderat fremhævelse af basgengivelse.
MAX = Maximal fremhævelse af basgengivelse.
DBB-effekten aftager, hvis der skrues op for lydstyrken.
DBB-omskifteren virker ikke ind på udgangssignalerne i "LINE OUT"- og "DIGITAL OUT"- jackbøsningerne.
- PHONES/REMOTE** Stik for tilslutning af hovedtelefonerne med indbygget fjernkontrolenhed på ledningen.
- VOLUME** Til justering af lydstyrken.
VOLUME-kontrollen virker ikke ind på udgangssignalerne i "LINE OUT"- og "DIGITAL OUT"- jackbøsningerne.

PÅ HØJRE SIDE AF AFSPILLEREN

- HOLD**  Når omskifteren er sat i stillingen  virker betjeningsknapperne på DCC-afspilleren ikke (fjernbetjeningens betjeningsknapper er fortsat virksomme).
- REV. MODE**  /  Til valg af afspilningsfunktion  eller .
Hvis De vælger , vil båndafspilleren spille begge sider af båndet og først stoppe, når begge sider er færdige.
Hvis De vælger , vil båndafspilleren spille begge sider af båndet igen og igen uden at stoppe (op til maksimum 16 sider).

PÅ BAGSIDEN AF AFSPILLEREN

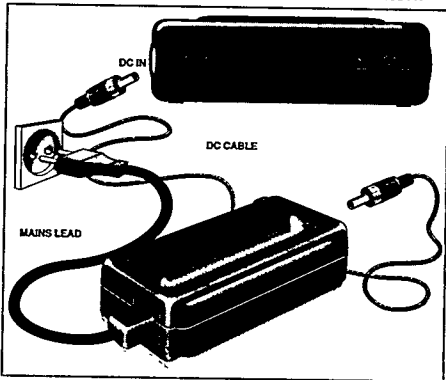
- DC IN 5.5V** Jackstik for tilslutning af udvendig 5.5V d.c. strømforsyner.
- LINE OUT** Jackbøsning for tilslutning af kabel til Deres stereoanlæg for gengivelse af en DCC.
- DIGITAL OUT** Jackbøsning for tilslutning af kabel til den optiske indgangsbøsning på Deres HiFi stereo-system. Det anvendte kabel skal være et specielt, optisk fiberkabel. Denne funktion virker kun, når DCC-afspilleren får strøm fra den separate 5.5V strømforsyner.

Sammen med DCC-afspilleren leveres en opladeenhed (strømforsyning) samt en opladelig batterienhed. Dette gør det muligt for Dem at anvende DCC-afspilleren lige meget, hvor De befinder Dem, men for at opnå længst mulig levetid på batterierne, for de igen skal oplades, anbefales det, at anvende opladeenheden til strømforsyning af DCC-afspilleren, hvor det er muligt.

A.C. OPLADER/STRØMFORSYNER, TYPE SBC 6630

Brug kun den medleverede a.c. oplader/strømforsyner, der giver 5.5V d.c. med plus \diamond på jackstikkets centerben $\diamond \rightarrow \diamond$. De kan risikere at gøre stor skade på DCC-afspilleren, hvis De forsøger at bruge en anden strømforsyner.

- DCC-afspilleren kan få strøm fra en lysnetstikkontakt ved at anvende opladeren som strømforsyner. Ved hjælp af det medleverede d.c.-kabel sluttes opladeren til jackbøsningen mærket "DC IN 5.5V" på DCC-afspilleren. Sæt derefter opladerens netstik i stikkontakten. Den røde lampe på opladeren lyser. Batterienheden er slået fra. Når De er færdig med at bruge DCC-afspilleren, skal De altid huske at tage netstikket ud af stikkontakten.



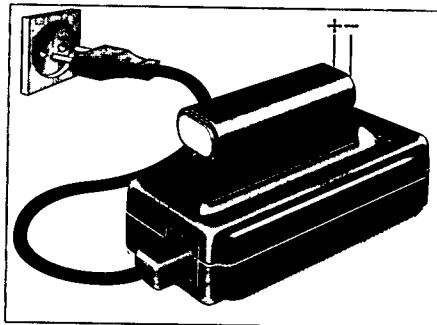
Bemærkninger:

- Når De anvender opladeren til at give strøm til DCC-afspilleren, vil den IKKE oplade batterienheden.
- Når DCC-afspilleren får strøm fra opladeren vil der være lys på afspillerens display. Displayet lyser IKKE, når DCC-afspilleren kun får strøm fra batterienheden.

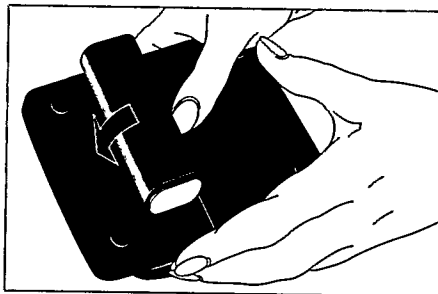
OPLADELIG BATTERIENHED, TYPE SBC 6430

Batterienheden gør det muligt at spille på DCC 130'eren i 2,5 time. Før De første gang anvender DCC-afspilleren skal batterierne oplades. Det samme er tilfældet, hvis batterierne ikke har været anvendt i længere tid.

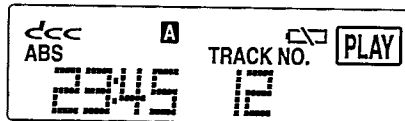
- Sæt batterienheden i opladeren som vist nedenfor:



- Sæt netstikket i stikkontakten. **BEMÆRK:** Forbind IKKE d.c.-kablet til opladeren. Hvis man gør det, bliver batterierne ikke ladet op!
- Under opladningen lyser den grønne lampe på opladeren. Batterierne er ladet helt op, når den grønne lampe holder op med at lyse.
- Efter en times opladning af batterienheden kan DCC-afspilleren anvendes i 2,5 time.
- Luk op for DCC-afspillerens batterirum ved at trykke på låsemekanismen og fjern låg. Indsæt batterienheden.



- Når der ikke er mere strøm på batterierne, virker DCC-afspilleren ikke, og displayets batteriindikator blinker.

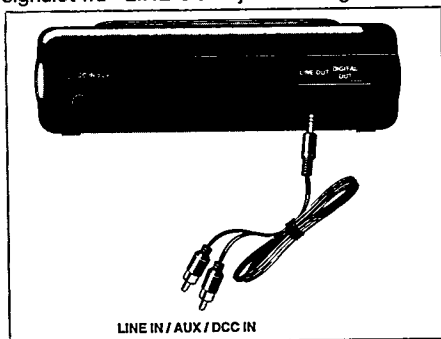


PHONES/REMOTE

- Jackstik for tilslutning af hovedtelefoner.

LINE OUT

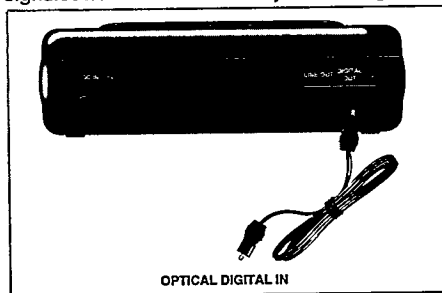
- Bøsning til gengivelse af DCC-kassetter på Deres hjemme-stereoanlæg (forstærker, radiomodtager, båndoptager etc.). Forbind det medleverede kabel mellem DCC-båndafspillerens "LINE OUT"-jackbøsning og een af jackstiks-indgangene "LINE IN", "AUX" eller "DCC IN" på Deres anlæg.
- Regulér lydstyrke og klang ved hjælp af betjeningsknapperne på Deres hjemmeanlæg. VOLUME-kontrollen og DBB-omskifteren på DCC-afspilleren virker ikke ind på udgangssignalet fra "LINE OUT"-jackbøsningen.



LINE IN / AUX / DCC IN

DIGITAL OUT

- Bøsning til støjfri, digital gengivelse af en DCC-kassette via Deres hjemme-HiFi-stereoanlægs optiske digitalindgang. Tilslut et optisk digitalkabel mellem "DIGITAL-OUT"-jackbøsningen på DCC-afspilleren og "OPTICAL DIGITAL IN"-jackbøsningen på Deres HiFi-anlæg.
- Regulér lydstyrke og klang ved hjælp af betjeningsknapperne på Deres HiFi-anlæg. VOLUME-kontrollen og DBB-omskifteren på DCC-afspilleren virker ikke ind på udgangssignalet fra "DIGITAL OUT"-jackbøsningen.



OPTICAL DIGITAL IN

BEMÆRK: Digital afspilning fra DCC-afspilleren virker kun, hvis den får strøm fra opladeren/strømforsyningsenheden.

TÆNDT/SLUKKET

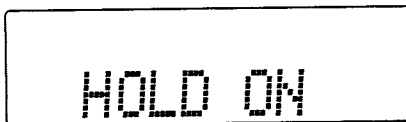
- Der tændes for DCC-afspilleren ved at trykke på en af følgende knapper: PLAY ►, FF ►►, REW ◀◀, TRACK ◀► eller på multi-knappen på fjernbetjeningen. DCC-afspilleren er så aktiveret og vil starte på den funktion, der svarer til den knap, der er trykket på.
- Der slukkes for DCC-afspilleren hvis:
 - der trykkes een gang til på STOP ■-knappen, når afspilleren allerede er sat i stop-stilling.
 - der ikke er trykket på nogen knap indenfor 4 minutter efter afspilleren er sat i stop-stilling.

Følgende informationer opbevares i DCC-afspillerens hukommelse: Den aktuelle tid (ABS), nummeret på det sidst afspillede musikstykke (TRACK NO.), tællerstilling og båndets fremføringsretning.

- Der slukkes også for DCC-afspilleren, når kassette-rummet åbnes ved hjælp af OPEN-knappen.

HOLD

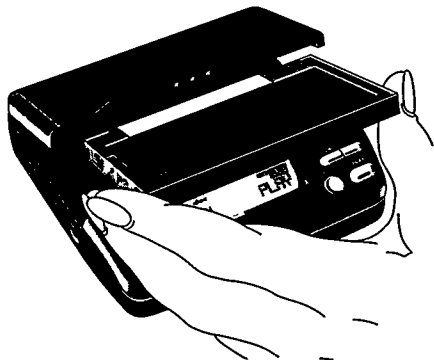
- Når De går rundt med DCC-afspilleren, kan De sætte HOLD-omskifteren i stilling ◀. Derved sættes afspillerens betjeningsknapper ud af funktion (fjernbetjeningens knapper virker stadig) således, at afspilningen af et musikstykke ikke afbrydes, hvis man af en fejltagelse kommer til at trykke på en af knapperne.
- Hvis man kommer til at trykke på en af DCC-afspillerens knapper, når HOLD-omskifteren står i stilling ◀, viser displayet:



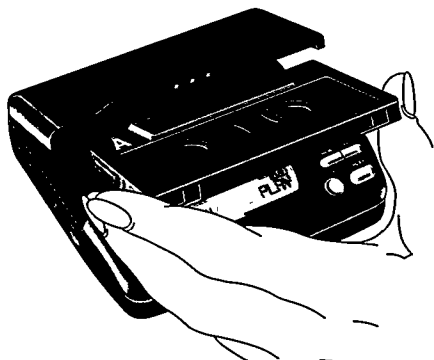
Kort efter vil displayet igen gå tilbage og vise den oprindelige information.

ILÆGNING AF EN KASSETTE

- Luk kassetterummet op ved hjælp af OPEN-knappen.
- Isæt DCC-kassetten med tekstsiden opad og beskyttelses-skydetappen ind mod kassetterummet.



- Hvis der skal afspilles et almindeligt kassettebånd, isættes det som vist nedenfor:



- Luk for kassetterummet.




Når der isættes en cassette (DCC eller almindelig) vil afspilleren automatisk stramme eventuel løs tape op.

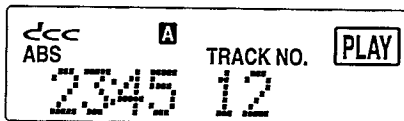
DOLBY STØJUNDERTRYKKELSE




Dolby-støjreduktionsfunktionen virker kun, når der afspilles almindelige, konventionelle kassettebånd.

Ved hjælp af DOLBY NR -knappen kan de fra og tilkoble DOLBY NR B-systemet.

AFSPILNING AF ET DCC-KASSETTEBÅND

- Kontroller at HOLD-omskifteren er sat i OFF-stilling. I modsat fald virker DCC-afspillerens betjeningsknapper ikke.
- Forbind hovedtelefonerne til PHONES-/REMOTE-jackbøsningen.
- Luk kassetterummet op ved at trykke på OPEN-knappen.
- Isæt en DCC-kassette og luk igen for rummet.
- Vælg den ønskede tilbageløbsfunktion med REV.MODE-omskifteren:  eller 
- Juster lydstyrken med VOLUME-knappen og basniveauet ved hjælp af DBB-omskifteren.
- Start afspilningen ved at trykke på PLAY . Så snart afspilningen starter, viser displayet nummeret på musikstykket og den øjeblikkelige tid (forbrugt tid fra starten af båndet):



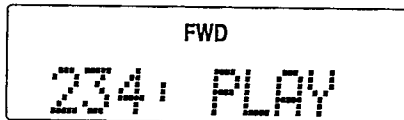
- Afspilningen stoppes ved at trykke på STOP .
- DCC-afspilleren stopper også, hvis:
 - slutningen på båndets side 2 er nået (når REV.MODE er sat i stillingen ).
 - kassetterummet åbnes,
 - batterierne løber tør for strøm eller strømmen til afspilleren på anden måde afbrydes.
- Luk kun op for kassetterummet når DCC-afspilleren er sat i STOP-stilling.
- Hvis De ønsker at afbryde strømmen til afspilleren øjeblikkeligt, trykker De blot een gang til på STOP -knappen.
- Når DCC-afspilleren er i STOP-stilling, slukker den automatisk efter 4 minutter, hvis der ikke forinden er trykket på en betjeningsknap.

Bemærk:

- Hvis batteriet er ved at løbe tør for strøm, vil DCC-afspilleren ikke virke korrekt. Den vil f.eks. ikke starte en afspilning. Oplad i så fald batterienheden eller anvend i stedet strømforsyningen (opladeren).

AFSPILNING AF ET ANALOGT KASSETTEBÅND

- Hvis De ønsker at afspille et almindeligt, analogt kassettebånd, følges de samme anvisninger som ovenfor. Ved hjælp af DOLBY NR-omskifteren kan De fra eller tilkoble DOLBY støjreduktionsfunktionen. Så snart afspilningen starter, viser displayet båndtælleren:



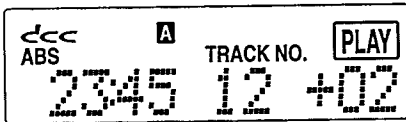
FOREGÅENDE/NÆSTE MUSIKSTYKKE

- Ved hjælp af **◀ TRACK ▶** -knapperne kan man søge efter et bestemt musikstykke på båndet.
 - Tryk på **◀ TRACK** for at søge tilbage til begyndelsen af det igangværende musiknummer.
 - Tryk på **TRACK ▶** for at søge frem til et af de efterfølgende musiknumre på båndet.
 - Ved at trykke gentagne gange på disse knapper søger man det antal musiknumre frem eller tilbage, der svarer til det antal gange, der er trykket på knappen.
 - Når knapperne aktiveres under en afspilning, eller når afspilleren er i STOP-stilling, vil det valgte musiknummer blive opsøgt og afspilningen af dette starte.
- Bemærk:** Under søgningen er lyden fra DCC-afspilleren afbrudt.

SØGNING AF FOREGÅENDE/NÆSTE MUSIKSTYKKE VED BRUG AF DCC-KASSETTEBÅND

- Når der er isat en DCC-kassette i afspilleren, af-taster den automatisk de enkelte musikstykker på båndet, hver gang der er en ny startmarke-ring på båndet.
- Når båndet når til slutningen af side B under opsøgning af de næste musikstykker (**▶**), vil DCC-afspilleren gå i STOP-stilling.
- Når båndet når til begyndelsen af side A under opsøgning af foregående musikstykker (**◀**), vil DCC-afspilleren også gå i STOP-stilling.

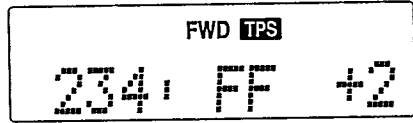
Under opsøgning viser displayet: (Hvis der var ved at blive foretaget en afspilning, da søgningen blev startet, vil "PLAY" på displayet blinke.)



SØGNING AF FOREGÅENDE/NÆSTE MUSIKSTYKKE VED BRUG AF ANALOGE KASSETTEBÅND

- Hvis der anvendes et almindeligt, analogt kassettebånd i afspilleren, kan den kun registrere de enkelte musiknumre på båndet, hvis der er en pause på mindst 4 sekunder mellem dem.
- Opsøgningsfunktionen er ikke afhængig af, hvilken REV.MODE-stilling der er valgt. Når båndet når til slutningen af side B under opsøgning af de næste musiknumre (**▶**), går DCC-afspilleren i STOP-stilling.
- Når båndet når til begyndelsen af side A under opsøgning af de foregående musiknumre (**◀**), , , går DCC-afspilleren også i STOP-stilling.

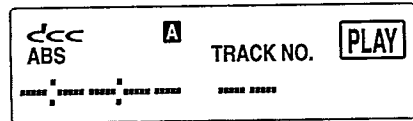
Under søgningen viser displayet:



OPSØGNING AF EN BESTEMT MUSIKPASSAGE

- Ved hjælp af **◀◀ REW OG FF ▶▶** -knapperne kan man opsøge en bestemt passage i et musikstykke.
- Tryk på **FF ▶▶** -knappen for at søge fremad i båndets løbsretning.
- Tryk på **◀◀ REW** -knappen for at søge tilbage i modsat retning af båndløbsretningen.
- Frem- eller tilbagespilingen vil fortsætte indtil der trykkes på enten **PLAY ▶** eller **STOP ■** -knappen.

Hvis De ved hjælp af COUNTER MODE-knappen har valgt at få vist det igangværende musikstykkets spilletid på displayet, vil det under søgningen vise f.eks.:



- - - - - markeringen vil bevæge sig fra venstre mod højre, hvis De har aktiveret **FF ▶▶** -knappen.
- - - - - markeringen vil bevæge sig fra højre mod venstre, hvis De har aktiveret **REW ◀◀** -knappen.

SKIFT AF BÅNDLØBSRETNINGEN

- SIDE A/B-knappen kan bruges til at vende båndløbsretningen. Den valgte side af båndet vises på displayet: **A** eller **B**.
- Hvis denne knap aktiveres under afspilning af et bånd, vil båndløbsretningen blive ændret, og afspilleren fortsætter da med at afspille den anden side af båndet.

Dansk

VISNING AF TEKSTINFORMATION

TEKST-knapperne fungerer kun, hvis der er lagt et forudindspillet DCC-kassettebånd i afspilleren. Tekst-funktionen afstater al information på DCC-kassetten og viser det på displayet.

- Når De trykker på MODE-knappen, vil displayet vise titlen på DCC-kassettebåndet.
- Hvis De trykker en gang til på MODE-knappen, viser displayet navnet på artisten.
- Trykkes der endnu engang på MODE-knappen, viser displayet navnet på musikstykket.

Titlen på båndet:

←← [] [PLAY]
BACK TO FROM

Artistens navn:

←← [] [PLAY]
Lionel Richi

Musikstykkets navn:

←← [] [PLAY]
Endless Love

- Tryk på SCROLL-knappen hvis De vil se informationerne løbende på displayet fra højre mod venstre.

Bemærk: Hvis DCC-afspilleren står i TEXT-stilling, og De trykker på en af ◀ TRACK ▶-knapperne, vil displayet automatisk gå tilbage til at vise ABS TIME (øjeblikkelig tid) og TRACK NO. (nummer på musikstykket).

VISNING AF TIDSINFORMATION

Normalt viser displayet den øjeblikkelige, forbrugte spilletid.

- Hvis De trykker på COUNTER MODE-knappen, vil displayet vise den forbrugte spilletid på det igangværende musikstykke.
- Hvis der trykkes een gang til på COUNTER MODE-knappen, viser displayet den totale spilletid på båndet.
- Hvis der trykkes endnu en gang på COUNTER MODE-knappen, viser displayet båndtælleren.
- Hvis De igen ønsker at se den forbrugte spilletid på det igangværende musikstykke, skal De igen trykke på COUNTER MODE-knappen.

Forbrugt spilletid på båndet:

←← [] [ABS] [] [TRACK NO.] [PLAY]
58:17 14

Forbrugt spilletid på igangværende musikstykke:

←← [] [] [TRACK] [] [TRACK NO.] [PLAY]
2:16 14

Total spilletid på båndet:

←← [] [] [TOTAL TRACK NO.] [PLAY]
1:08:14 16

Båndtæller:

←← [] [] [TRACK NO.] [PLAY]
763 14

Det er ikke muligt at kalde tidsinformationer op, hvis der afspilles et almindeligt, analogt kassettebånd.

NULSTILLING AF BÅNDTÆLLEREN

COUNTER RESET-knappen virker kun, når displayet viser båndtæller-funktionen. Hvis De trykker på knappen, vil båndtælleren blive nulstillet til 000.

Bemærk: Når man afspiller bagsiden af båndet, tæller båndtælleren nedad.

MARKERINGER

Markerer er specielle tegn, der er skrevet ind på DCC-båndet til markering af specielle steder på båndet.

De mest almindelige markeringer er:

- START-markér
- BAGLÆNS-markér
- NÆSTE SIDE-markér
- INDSLØJFNINGS-markér
- UDSSLØJFNINGS-markér
- TAVS LYD-markér
- SPRING OVER-markér

START-MARKER.

En START-markér indikerer starten af et nyt musikstykke på båndet. Når en START-markér aflæses under afspilning af båndet, vil displayet vise et nyt nummer.

NÆSTE SIDE-MARKER

En NÆSTE SIDE-markér indikerer afslutningen af det sidste musiknummer på side A og side B på båndet.

Hvis De har valgt afspilningsfunktionen: 

- Hvis der under afspilningen af side A på båndet aflæses en NÆSTE SIDE-markér, vil båndet automatisk blive spolet til begyndelsen af side B, hvorefter afspilningen fortsætter.
- Hvis der under afspilningen af side B på båndet aflæses en NÆSTE SIDE-markér, vil båndet automatisk blive spolet til slutningen af side B og derefter gå i STOP-stilling.

Hvis De har valgt afspilningsfunktionen: 

- Hvis der under afspilningen af båndet aflæses en NÆSTE SIDE-markér, vil båndet automatisk blive spolet til begyndelsen af den modsatte side af båndet, hvorefter afspilningen fortsætter (af op til maksimum 16 kassettesider).

BAGLÆNS-MARKER

En BAGLÆNS-MARKER angiver slutningen på den sidste melodi på side A.

Hvis De har valgt en af afspilningsfunktionerne:

 eller 


- Hvis der aflæses en BAGLÆNS-markér under afspilningen, vil afspilleren automatisk skifte over til båndets side B (uden spoling), hvor afspilningen så vil fortsætte.

INDSLØJFNING

Indsløjfningsfunktionen omfatter et uindspillet stykke i begyndelsen af hver side af båndet.

UDSSLØJFNING

Udssløjfningsfunktionen omfatter et uindspillet stykke i slutningen på hver side af båndet.

Hvis De har valgt afspilningsfunktionen: 

- Når afspilleren aflæser et uindspillet stykke ved slutningen af båndets side A, vil den automatisk gå over til båndets side B og fortsætte afspilningen.
- Når afspilleren aflæser et uindspillet stykke ved slutningen af båndets side B, vil den automatisk spole båndet til slutningen af side B og derefter gå i STOP-stilling.

Hvis De har valgt afspilningsfunktionen: 

- Når afspilleren aflæser et uindspillet stykke ved slutningen af enten side A eller side B på båndet, vil den automatisk skifte over til den anden side af båndet og fortsætte afspilningen derfra (af op til maksimum 16 kassettesider).



TAVS LYD-MARKER

En TAVS LYD-markér indikerer et stykke af båndet, hvor lyden er fjernet.

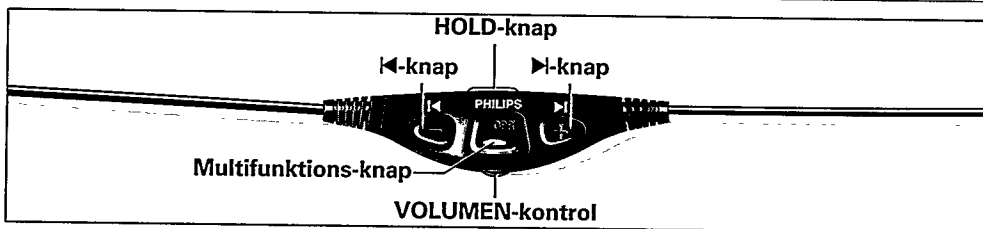
- Hvis afspilleren læser en TAVS LYD-markér, vil lyden blive fjernet (så længe markeringen findes på båndet). Derefter fortsætter afspilningen.

SPRING OVER-MARKER

En SPRING OVER-markér indikerer, at der er et stykke af båndet, der vil blive sprunget over under afspilningen.

Hvis De har valgt en af afspilningsfunktionerne:  eller 

- Når DCC-afspilleren aflæser en SPRING OVER-MARKERING under afspilning, vil båndet blive spolet fremad, indtil der aflæses en ny (START) markering. Afspilningen fortsætter derefter fra dette nye sted på båndet.



FJERNBETJENING

Fjernbetjeningen i hovedtelefonledningen gør det let at regulere lydstyrken og finde de enkelte musikstykker på båndet.

- Multifunktions-knap med kontrollampe
- <-knap
- >-knap
- HOLD-knap
- VOLUMEN-kontrol

Når der trykkes på en af knapperne høres der først et beep og derefter en akcepttone.

Multifunktions-knap

Når afspilleren er i STOP-stilling:

- Tryk een gang på multifunktions-knappen for at starte afspilning.
- Tryk to gange på knappen for at starte hurtig fremspoling af båndet (FF >>).
- Tryk tre gange på knappen for at starte hurtig tilbagespoling af båndet (REW <<).
- Hvis knappen holdes nedtrykket i mere end 1 sekund, slukker man for strømmen til afspilleren.

TRYK	FUNKTION
●	→> STARTER AFSPILNING
● ●	→> FF (hurtig fremspoling)
● ● ●	→> REW (hurtig tilbagespoling)
—	→> SLUKKER FOR AFSPILLEREN

Når afspilleren afspiller et bånd:

- Tryk een gang på multifunktions-knappen for at stoppe afspilningen.
- Tryk to gange på knappen for at starte hurtig fremspoling af båndet (FF >>) Derefter starter afspilning af den anden side af båndet.
- Tryk tre gange på knappen for at starte hurtig tilbagespoling af båndet (REW <<) Derefter starter afspilning af den samme side af båndet forfra.
- Hvis knappen holdes nedtrykket i mere end 1 sekund, ændres båndets fremløbsretning.

TRYK	FUNKTION
●	→> STOPPER AFSPILNING
● ●	→> FF + AFSPILNING modsatte side
● ● ●	→> REW + AFSPILNING FORFRA (af samme side af båndet)
—	→> ÆNDRER BÅNDETS FREMLØBSRETNING

<-KNAP

Når afspilleren er i STOP-stilling eller AFSPILNINGS-stilling:

- Tryk een gang på <-knappen for at starte baglæns søgning til starten af det igangværende nummer på båndet, der derefter afspilles forfra.
- Ved at trykke flere gange på <-knappen søger man det tilsvarende antal musiknumre tilbage på båndet.

>-KNAP

Når afspilleren er i STOP-stilling eller AFSPILNINGS-stilling:

- Tryk een gang på >-knappen for at starte søgning fremad på båndet til det næste musiknummer, der derefter afspilles.
- Ved at trykke flere gange på >-knappen søger man det tilsvarende antal musiknumre fremad på båndet.

Bemærk:

- Når der afspilles digitale compact-kassetter, kan De trykke og dermed springe op til 99 musiknumre over på båndet.
- Når der afspilles almindelige, analoge kassettebånd, kan De trykke og dermed springe op til 9 musiknumre over på båndet.

HOLD-KNAP

Denne knap anvendes til at tænde og slukke for fjernbetjeningens holde-funktion. Knappen virker uafhængigt af HOLD-knappen på DCC-afspilleren.

VOLUMEN-kontrol

Lydstyrken reguleres med denne knap. Hvis De ønsker at regulere lydstyrken ved hjælp af knappen på fjernbetjeningen, skal volumen-kontrollen på DCC-afspilleren stå i stilling 5, 6 eller 7.

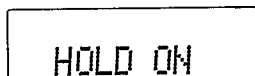
Kontrollampe (OPR)

- Kontrollampen i multifunktions-knappen lyser, når der afspilles et bånd.
- Kontrollampen blinker (hurtigt), under hurtig søgning på båndet (FF >>, REW <<, <- TRACK >).

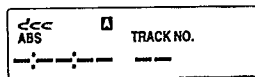
Kontroller følgende punkter hvis der er problemer ved brugen af DCC-afspilleren. Hvis der stadig er problemer, efter De har forsøgt at afhjælpe dem, eller hvis problemet ikke er vist i oversigten, henvend Dem da til den forhandler, hvor De har købt afspilleren.

FEJL	MULIG ÅRSAG	AFHJÆLPNING
Både DCC og analoge kassettebånd: - Ingen opladning - Afspilleren virker ikke - Afbrydelser i afspilningen (lydudfald)	- DC-ledningen er forbundet - Afspilleren er i HOLD-stilling - Strømforsyneren (opladeren) er ikke forbundet korrekt - Batterienheden er løbet tør for strøm - Snavs på tonehovedet - Båndet er for gammelt	- Fjern DC-ledningen fra opladeren - Sluk for HOLD på omskifteren - Forbind strømforsyneren korrekt - Oplad batterierne - Rens tonehovedet - Brug et nyt bånd
DCC-kassettebånd: - Displayet viser ikke korrekt nummer på musikstykket eller korrekt forbrugt tid	- Kassettebåndet er lagt i, hvor det er midt i et musikstykke på båndet	- Spol båndet tilbage til starten af musikstykket og start derefter afspilningen.
Analoge kassettebånd: - Dårlig lyd kvalitet ved afspilning	- Dolby NR-omskifter sat i en forkert stilling	- Sæt omskifteren i korrekt stilling

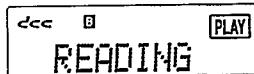
DISPLAY-OPLYSNINGER



- En af betjenings knapperne på DCC-afspilleren er trykket ned, medens HOLD-knappen har været slået til.



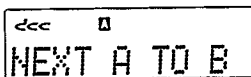
- Dette vises på displayet under afspilning, hvis DCC-kassettebåndets tællerfunktion ikke kan aflæses.



- Viser at afspilleren er i færd med at aflæse tekst-information på båndet.



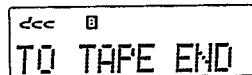
- Indikerer at der ikke findes tekst-information på DCC-kassettebåndet. Displayet skifter derefter tilbage til den foregående information.



- Afspilning af side A er afsluttet. Båndet bliver automatisk spolet frem til det første musikstykke på side B, hvorefter afspilningen fortsætter.



- Afspilning af side B er slut. Hvis man har valgt afspilningsfunktionen , vil båndet automatisk blive spolet frem til det første musikstykke på side A og derefter fortsætte afspilningen.



- Afspilning af side B er afsluttet. Hvis man har valgt afspilningsfunktionen , vil båndet automatisk blive spolet frem til slutningen af side B, hvorefter afspilleren går i STOP-stilling.

- Lad ikke kassetteafspiller stå i længere tid i direkte sollys eller andre steder hvor der kan opstå høje temperaturer, som f.eks. ved et varmeapparat.
- Udsæt ikke apparatet for stor luftfugtighed eller regn.
- Et vaskeskind let fugtet med vand er tilstrækkeligt til rengøring af kabinettet.
- Benyt ikke rengøringsmidler, der indeholder sprit ammoniak eller slibemidler.

RENSE KASSETTER

- Der er i princippet ingen grund til at rense tonehovederne på Deres DCC afspiller, når De benytter DCC kassetter. Brugen af konventionelle kompakt kassetter af ringe kvalitet kan medføre smuds-aflejringer på DCC hovederne. Dette kan påvirke lyd kvaliteten på DCC kassetter.
- De kan købe specielle DCC renses kassetter til rengøring af DCC tonehovederne.
- Det frarådes på det kraftigste at benytte konventionelle renses kassetter, da de ikke vil renses DCC tonehovederne godt nok.

Bemærk:

Benyt ikke afmagnetiserings-kassetter!

BRUG HOVEDET NÅR DE BRUGER HOVEDTELEFONER

Sikkerhed mod høreskade

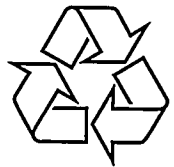
- Brug ikke hovedtelefonerne med for høj lydstyrke. Ekspertter har påpeget, at længre tids høj lydstyrke medfører varige høreskader.

Trafiksikkerhed

- Brug aldrig hovedtelefonerne medens De kører bil eller et andet køretøj, da det medfører trafikfare og iøvrigt er forbudt i mange lande. Hvis Deres hovedtelefoner er af den åbne type, der er konstrueret således, at man også kan høre udefra kommende lyde, undlad da at skruer så højt op for lydstyrken at De ikke længre kan høre, hvad der foregår omkring Dem.



Printed in Japan



RQT2154 - W
4822 736 21833
TCtext YS0693.1